

# Psa

## Chapter 16

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

מִכְתָּם לְדָוִד שְׁמַרְנֵי אֱלֹהֵי כִּי־ כִּי־ חֲסִיתִי בְּךָ : 1  
em-ti me-refugio porque ó-Deus Guarda-me de-Davi Mictão  
[H2620](#) [H0410](#) [H8104](#) [H1732](#) [H4387](#)

Guarda-me, ó Deus, porque em ti confio.

אָמַרְתָּ לְיְהוָה אֲדֹנָי אַתָּה טוֹבוֹתַי בְּלֹא־ עָלַיְךָ : 2  
além-de-ti não meu-bem tu-és Senhor ao-SENHOR Disseste  
[H1077](#) [H0136](#) [H3068](#) [H0559](#)

A minha alma disse ao Senhor: Tu és o meu Senhor, a minha bondade não chega á tua presença,

לְקַדוֹשִׁים אֲשֶׁר־ בְּאֶרֶץ הַמָּה אֲדֹרֵי־יְכָל־ חֲפְצַי־ בָּם : 3  
neles meu-prazer todo e-aos-nobres estão na-terra que Aos-santos  
[H2656](#) [H3605](#) [H0117](#) [H1992](#) [H0776](#) [H6918](#)

Mas aos sanctos que estão na terra, e aos illustres em quem está todo o meu prazer.

יִרְבוּ עַצְבוֹתָם אֲחֵרִי מִהָרֹו בְּלֹא־ אֲסִידִי נִסְכֵיהֶם מִדָּם 4  
de-sangue suas-libações derramarei não apressaram outro suas-dores Multiplicarão  
[H1818](#) [H5262](#) [H1077](#) [H0312](#) [H6094](#)

וְבִלֹא־ אֲשָׂא אֶת־ שְׁמוֹתָם עַל־ שִׁפְתָי : 5  
meus-lábios sobre seus-nomes - tomarei nem  
[H8193](#) [H8034](#) [H0853](#) [H5375](#) [H1077](#)

As dôres se multiplicarão áquelles que fazem offerendas a outro deus; eu não offerereci as suas libações de sangue, nem tomarei os seus nomes nos meus labios.

יְהוָה מְנַת־ חֶלְקִי וְכוֹסִי אַתָּה תֹמְקִי גוֹרְלִי : 6  
minha-sorte sustentas tu e-de-meu-cálice minha-herança a-porção-de O-SENHOR  
[H1486](#) [H8551](#) [H4490](#) [H3068](#)

O Senhor é a porção da minha herança e do meu calix: tu sustentas a minha sorte.

חֲבָלִים נִפְלוּ־ לִי בְּעֵמִים אַף־ נִחַלְתִּי שְׂפָרָה 6  
me-é-formosa a-herança sim em-lugares-agradáveis para-mim caíram As-linhas  
[H8231](#) [H5159](#) [H0637](#) [H5307](#)

עָלַי :  
é-minha

As linhas caem-me em logares deliciosos: sim, coube-me uma formosa herança.

אֲבָרֵךְ אֶת־ יְהוָה אֲשֶׁר יַעֲצֵנִי אַף־ לַיְלֹוֹת יִסְרוּנִי כְלִיֹּתַי : 7  
meus-rins me-instruem de-noite até me-aconselha que o-SENHOR - Bendigo  
[H3629](#) [H3256](#) [H3915](#) [H0637](#) [H3289](#) [H3068](#) [H0853](#) [H1288](#)

Louvarei ao Senhor que me aconselhou: até os meus rins me ensinam de noite.

שִׁיתִי יְהוָה לְנִנְדִי תָמִיד כִּי מִיְמִינִי בְּלֹא־ אָמוּט : 8  
serei-abalado não à-minha-direita porque sempre diante-de-mim o-SENHOR Ponho  
[H4131](#) [H1077](#) [H3225](#) [H0637](#) [H8548](#) [H5048](#) [H3068](#)

Tenho posto o Senhor continuamente diante de mim: por isso que elle está á minha mão direita, nunca vacillarei.

יִשְׁכֵּן	בְּשָׂרִי	אֶף-	כְּבוֹדִי	וַיִּגַּל	לְבִי	שָׂמְחָה	וּלְכֹן	9
habitará	minha-carne	até	minha-glória	e-exulta	meu-coração	alegra-se	Por-isso	
<a href="#">H7931</a>	<a href="#">H1320</a>	<a href="#">H0637</a>	<a href="#">H3519</a>	<a href="#">H1523</a>		<a href="#">H8055</a>		

לְבִטָּחָה:  
em-segurança  
[H0983](#)

Portanto está alegre o meu coração e se regozija a minha gloria: tambem a minha carne repousará segura.

לְרֵאוֹת	חֲסִידֶיךָ	תֵּתֶן	לֹא-	לְשֵׂאוֹל	נַפְשִׁי	תַּעֲזֹב	לֹא-	וְכִי	10
ver	teu-santo	permitirás	não	ao-Seol	minha-alma	abandonarás	não	Porque	
<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H2623</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7585</a>	<a href="#">H5315</a>		<a href="#">H3808</a>		

שִׁחָת:  
a-corrupção  
[H7845](#)

Pois não deixarás a minha alma no inferno, nem permitirás que o teu Sancto veja corrupção.

נְעֻמֹת	פָּנֶיךָ	אֶת-	שִׂמְחֹת	שְׁבַע	חַיִּים	אֶרֶח	תּוֹדִיעֵנִי	11
delícias	tua-presença	na	alegrias	plenitude-de	da-vida	o-caminho	Far-me-ás-conhecer	
<a href="#">H6440</a>		<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H8057</a>	<a href="#">H7648</a>		<a href="#">H0734</a>	<a href="#">H3045</a>	

נֶצַח:  
para-sempre  
[H5331](#)

בְּיָמֶיךָ  
à-tua-direita  
[H3225](#)

Far-me-has ver a vereda da vida; na tua presença ha fartura de alegrias; á tua mão direita ha delicias perpetuamente.